

F. 91 — 2321

21 DECEMBRE 1990. — Arrêté royal approuvant la résolution n° 24 du 30 mai 1990 de la Commission centrale pour la Navigation du Rhin relative au Règlement de Visite des Bateaux du Rhin

BAUDOUIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la Convention entre le Grand-Duché de Bade, la Bavière, la France, le Grand-Duché de Hesse, les Pays-Bas et la Prusse pour la navigation du Rhin, signée à Mannheim le 17 octobre 1868, notamment l'article 46, modifié par la Convention du 20 novembre 1963, approuvée par la loi du 4 février 1967;

Vu le Règlement de Visite des Bateaux du Rhin, approuvé par l'arrêté royal du 30 mars 1976, tel qu'il a été modifié ultérieurement, notamment les articles 1.08 et 15.03, chiffre 3;

Vu l'arrêté royal du 17 novembre 1988 approuvant la résolution n° 11 du 4 juin 1987 de la Commission centrale pour la Navigation du Rhin relative au Règlement de Visite des Bateaux du Rhin;

Vu la résolution n° 24 du 30 mai 1990 de la Commission centrale pour la Navigation du Rhin relative au Règlement de Visite des Bateaux du Rhin;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1er, modifié par la loi du 4 juillet 1989;

Vu l'urgence;

Considérant que la résolution n° 24 du 30 mai 1990 de la Commission centrale pour la Navigation du Rhin est entrée en vigueur au plan international le 1er juillet 1990 et qu'il est urgent d'en consacrer l'application en droit interne;

Sur la proposition de Notre Ministre des Communications et de Notre Ministre des Affaires étrangères,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1er. La résolution n° 24 du 30 mai 1990 de la Commission centrale pour la Navigation du Rhin, dont le texte est repris en annexe au présent arrêté, est approuvée.

Art. 2. L'article 15.03, chiffre 3, du Règlement de Visite des Bateaux du Rhin est modifié conformément aux dispositions reprises dans l'annexe à la résolution n° 24 du 30 mai 1990 de la Commission centrale pour la Navigation du Rhin.

Art. 3. Notre Ministre des Communications et Notre Ministre des Affaires étrangères sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 21 décembre 1990.

BAUDOUIN

Par le Roi :

Le Ministre des Communications,

J.-L. DEHAENE

Le Ministre des Affaires étrangères,

M. EYSKENS

Annexe

Règlement de Visite des Bateaux du Rhin

Résolution n° 24 du 30 mai 1990
de la Commission centrale pour la Navigation du Rhin

Modification des dispositions transitoires
de l'article 15.03, chiffre 3,
en vue de l'application du chapitre 14 révisé

La Commission centrale, sur proposition de son Comité du Règlement de Visite, conformément à l'article 1.08 du Règlement de Visite des Bateaux du Rhin, adopte l'amendement à ce Règlement figurant à l'annexe de la présente résolution.

N. 91 — 2321

21 DECEMBER 1990. — Koninklijk besluit houdende goedkeuring van de resolutie nr. 24 van 30 mei 1990 van de Centrale Commissie voor de Rijnvaart met betrekking tot het Reglement betreffende het Onderzoek van Rijnschepen

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de Overeenkomst tussen het Groothertogdom Baden, Beieren, Frankrijk, het Groothertogdom Hessen, Nederland en Pruisen voor de Rijnvaart, getekend op 17 oktober 1868 te Mannheim, inzonderheid op artikel 46, gewijzigd door de overeenkomst van 20 november 1963, goedgekeurd door de wet van 4 februari 1967;

Gelet op het Reglement betreffende het Onderzoek van Rijnschepen, goedgekeurd bij koninklijk besluit van 30 maart 1976, zoals achteraf gewijzigd, inzonderheid op de artikelen 1.08 en 15.03, cijfer 3;

Gelet op het koninklijk besluit van 17 november 1988 houdende goedkeuring van de resolutie nr. 11 van 4 juni 1987 van de Centrale Commissie voor de Rijnvaart met betrekking tot het Reglement betreffende het Onderzoek van Rijnschepen;

Gelet op de resolutie nr. 24 van 30 mei 1990 van de Centrale Commissie voor de Rijnvaart met betrekking tot het Reglement betreffende het Onderzoek van Rijnschepen;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 21 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wet van 4 juli 1989;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat de resolutie nr. 24 van 30 mei 1990 van de Centrale Commissie voor de Rijnvaart op het internationaal vlak in werking is getreden op 1 juli 1990 en dat het hoogdringend is de toepassing ervan te bekrachtigen in het intern recht;

Op voordracht van Onze Minister van Verkeerswezen en Onze Minister van Buitenlandse Zaken,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. De resolutie nr. 24 van 30 mei 1990 van de Centrale Commissie voor de Rijnvaart, waarvan de tekst voorkomt in de bijlage bij dit besluit, is goedgekeurd.

Art. 2. Het artikel 15.03, cijfer 3, van het Reglement betreffende het Onderzoek van de Rijnschepen is gewijzigd overeenkomstig de bepalingen opgenomen in de bijlage bij de resolutie nr. 24 van 30 mei 1990 van de Centrale Commissie voor de Rijnvaart.

Art. 3. Onze Minister van Verkeerswezen en Onze Minister van Buitenlandse Zaken zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 21 december 1990.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :

De Minister van Verkeerswezen,

J.-L. DEHAENE

De Minister van Buitenlandse Zaken,

M. EYSKENS

Bijlage

Reglement betreffende het Onderzoek van Rijnschepen

Resolutie nr. 24 van 30 mei 1990
van de Centrale Commissie voor de Rijnvaart

Wijziging van de overgangsbepalingen
van artikel 15.03, cijfer 3,
met het oog op de toepassing van het herziene hoofdstuk 14

De Centrale Commissie, op voordracht van haar Comité van het Reglement van Onderzoek, neemt, krachtens artikel 1.08 van het Reglement betreffende het Onderzoek van Rijnschepen, het amendement op dat Reglement aan, dat voorkomt in de bijlage bij deze resolutie.

Cet amendement sera en vigueur du 1er juillet 1990 au 30 septembre 1991.

Annexe à la résolution n° 24 du 30 mai 1990
de la Commission centrale pour la Navigation du Rhin

L'article 15.03, chiffre 3, sera rédigé comme suit :

« 3. Pour les membres d'équipages déjà en service dans la navigation au 1er avril 1988 :

— les qualifications obtenues en application de l'article 14.01 du chapitre 14 antérieur leur restent acquises jusqu'au 31 mars 1990 étant entendu qu'un matelot déjà en service comme tel pourra exercer les fonctions de maître-matelot jusqu'au 30 septembre 1991;

— les certificats médicaux prescrits aux chiffres 1 et 2 de l'article 14.03 peuvent être remplacés par des attestations sur l'honneur des intéressés mentionnant qu'ils remplissent les conditions fixées aux chiffres 1 et 2 de l'article 14.03. »

Vu pour être annexé à Notre arrêté du 21 décembre 1990.

BAUDOUIN

Par le Roi :

Le Ministre des Communications,
J.-L. DEHAENE

Le Ministre des Affaires étrangères,
M. EYSKENS

Dat amendement zal van kracht zijn van 1 juli 1990 tot 30 september 1991.

Bijlage bij de resolutie nr. 24 van 30 mei 1990
van de Centrale Commissie voor de Rijnvaart

Artikel 15.03, cijfer 3, dient opgemaakt als volgt :

« 3. Bemanningsleden die op 1 april 1988 reeds in de scheepvaart werkzaam zijn :

— blijven de krachtens artikel 14.01 van het vervallen hoofdstuk 14 verworven bekwaamheden behouden tot 31 maart 1990, met dien verstande dat een matroos die reeds als zodanig in dienst is, tot 30 september 1991 de werkzaamheden van een vol matroos mag verrichten;

— mogen de in lid 1 en 2 van artikel 14.03 voorgeschreven medische verklaring vervangen door een verklaring waarin de betrokkene naar eer en geweten bevestigt dat hij voldoet aan de in lid 1 en 2 van artikel 14.03 genoemde voorwaarden. »

Gezien om te worden gevraagd bij Ons besluit van 21 december 1990.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :

De Minister van Verkeerswezen,
J.-L. DEHAENE

De Minister van Buitenlandse Zaken,
M. EYSKENS

MINISTÈRE DE L'INTÉRIEUR
ET DE LA FONCTION PUBLIQUE

F. 91 — 2322

2 JUILLET 1991. — Arrêté ministériel fixant les conditions auxquelles l'aide financière de l'Etat est octroyée aux communes pour l'équipement de leur corps de police

Le Ministre de l'Intérieur,

Vu l'arrêté royal du 5 octobre 1961 portant organisation du Contrôle administratif et budgétaire;

Vu l'arrêté royal n° 5 du 18 avril 1967 relatif au contrôle de l'octroi et de l'emploi des subventions;

Vu l'arrêté royal du 26 avril 1968 réglant l'organisation et la coordination des contrôles de l'octroi et de l'emploi des subventions;

Vu l'arrêté royal du 27 septembre 1989 fixant les conditions auxquelles les communes peuvent bénéficier d'une aide financière de l'Etat pour l'équipement de leur corps de police (II), notamment l'article 1er, § 1er;

Considérant qu'une allocation de base est prévue au budget administratif du Ministère de l'Intérieur et de la Fonction publique pour l'octroi d'une aide financière de l'Etat pour l'équipement des corps de police communale;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances du 20 juin 1991;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1er, modifié en dernier lieu par la loi du 4 juillet 1989;

Vu l'urgence, motivée par l'impérieuse nécessité d'établir les modalités d'octroi de l'aide financière aux communes, et ce sans délai en ce qui concerne l'exercice budgétaire 1991,

Arrête :

Article 1er. La nomenclature mentionnée dans l'article 1, § 1er, de l'arrêté royal du 27 septembre 1989 fixant les conditions auxquelles les communes peuvent bénéficier d'une aide financière de l'Etat pour l'équipement de leurs corps de police, est fixée comme suit :

1° Moyens de transport :

a) le véhicule d'intervention et d'interception, type berline ou break;

b) le véhicule d'intervention, type bureau;

6

MINISTERIE VAN BINNENLANDSE ZAKEN
EN OPENBAAR AMBT

N. 91 — 2322

2 JULI 1991. — Ministerieel besluit tot bepaling van de voorwaarden waaronder de financiële hulp van de Staat aan de gemeenten wordt toegekend voor de uitrusting van hun politiekorps

De Minister van Binnenlandse Zaken,

Gelet op het koninklijk besluit van 5 oktober 1961 tot regeling van de administratieve- en begrotingscontrole;

Gelet op het koninklijk besluit nr. 5 van 18 april 1967 betreffende de controle op de toekenning en op de aanwending van de toelagen;

Gelet op het koninklijk besluit van 26 april 1968 tot inrichting en coördinatie van de controles op de toekenning en op de aanwending van de toelagen;

Gelet op het koninklijk besluit van 27 september 1989 tot vaststelling van de voorwaarden waaronder de gemeenten financiële hulp van de Staat kunnen krijgen voor de uitrusting van hun politiekorps (II), inzonderheid op artikel 1, § 1;

Overwegende dat op de administratieve begroting van het Ministerie van Binnenlandse Zaken en Openbaar Ambt een basisallocatie uitgetrokken is voor een financiële hulp van de Staat voor de uitrusting van de gemeentelijke politiekorpsen;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën van 20 juni 1991;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, laatst gewijzigd bij de wet van 4 juli 1989;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid, gemotiveerd door het feit dat de toekenningsvoorwaarden moeten worden bepaald voor de financiële hulp aan de gemeenten en dit zonder verwijl voor het verwerkingsjaar 1991,

Besluit :

Artikel 1. De nomenclatuur vermeld in artikel 1, § 1, van het koninklijk besluit van 27 september 1989 tot vaststelling van de voorwaarden waaronder de gemeenten financiële hulp van de Staat kunnen krijgen voor de uitrusting van hun politiekorps, wordt als volgt vastgesteld :

1° Vervoermiddelen :

a) het interventie- en interceptievoertuig, type berline of break;

b) het interventievoertuig, type kantoorwagen;